

Allegato 3
Contratto di licenza utente dati OE eBay di TecAlliance

Qualsiasi modifica al contratto di licenza per utenti OE eBay di TecAlliance apportata da TecAlliance dovrà essere approvata da eBay.

Premessa

- (1)** TecAlliance sviluppa e mantiene un pacchetto dati di descrizioni veicoli, componenti veicoli e informazioni sul prodotto nel formato standard TecDoc. Tali dati saranno denominati **“dati di riferimento”** nel presente contratto. Il catalogo elettronico, in cui sono memorizzati tali dati, con le relative possibilità di accesso, interrogazione e collegamento, viene di seguito denominato **“database di TecAlliance”**.
- (2)** TecAlliance ha concluso un accordo di cooperazione e uso dei dati con eBay Marketplaces GmbH, Helvetiastrasse 15 – 17, CH – 3005 Berna, Svizzera, il quale prevede che TecAlliance fornisca alle società del gruppo eBay l'accesso al database di TecAlliance, in particolare, ai dati di riferimento, inclusi i regolari aggiornamenti. Lo scopo è quello di rendere i dati di riferimento disponibili agli utenti commerciali eBay per la creazione e la revisione delle inserzioni sul sito web e sulle applicazioni eBay tramite un'interrogazione del database di TecAlliance e tramite l'integrazione dei dati di riferimento nelle nuove inserzioni o in quelle preesistenti, presenti sul sito web e nelle applicazioni eBay, anche attraverso l'utilizzo di strumenti di terze parti autorizzate da eBay o TecAlliance.
- (3)** Il licenziatario è un utente commerciale eBay registrato che, in quanto venditore eBay, offre pezzi di ricambio per veicoli sul sito web eBay e, a tale scopo, ha accesso ai dati di riferimento contenuti nel database di TecAlliance tramite l'interrogazione del database di TecAlliance per la creazione e la revisione delle inserzioni sul sito web e nelle applicazioni eBay (anche attraverso l'uso di strumenti di terze parti autorizzati da eBay o TecAlliance) e tramite l'integrazione dei dati di riferimento nelle inserzioni nuove o preesistenti sul sito web e nelle applicazioni eBay. In particolare, per i ricambi offerti, viene creato automaticamente un elenco di compatibilità tra i veicoli corrispondenti e il ricambio messo in vendita.

§ 1 Oggetto del contratto, diritto di uso

- (1.1)** Al fine di conseguire lo scopo indicato nella premessa, TecAlliance concede al licenziatario il diritto d'uso non esclusivo e limitato nel tempo, in base ai termini del presente contratto dei dati di riferimento. La concessione del diritto d'uso include tutti i tipi d'uso che sono o saranno necessari per conseguire lo scopo del contratto.
- (1.2)** La concessione dei diritti non acquisterà efficacia finché il licenziatario non abbia pagato l'intero compenso dovuto, ai sensi del § 4 del presente contratto. TecAlliance può autorizzare provvisoriamente l'utilizzo dei dati di riferimento, anche prima di questo momento. Una tale autorizzazione provvisoria non comporterà un trasferimento dei diritti. Inoltre, i diritti concessi torneranno automaticamente a TecAlliance se il licenziatario dovesse essere insolvente da oltre due mesi con il pagamento del compenso dovuto ai sensi del § 4 del presente contratto, nonostante un sollecito e la definizione di un periodo di tolleranza.
- (1.3)** I dati di riferimento includono le informazioni sui veicoli (incluso KTYPE) e possono essere utilizzati dal licenziatario per il commercio di pezzi di ricambio nuovi, usati o ricondizionati.

I componenti usati sono definiti come parti di ricambio auto già utilizzate in un veicolo che non sono state rielaborate dal costruttore auto o rigenerate da una terza parte e che sono contrassegnati ancora con il marchio del costruttore auto o del componentista del ricambio originale. I pezzi di ricambio e le parti ricondizionate non sono considerate parti usate.

(2.1) (2.2) (2.3) (2.4) (2.5)	§ 2 Responsabilità TecAlliance garantisce e dichiara di essere titolare di tutti i diritti d'uso relativi al database e ai dati del catalogo di TecAlliance e di poterne disporre liberamente in forma contrattuale. TecAlliance garantisce inoltre che i contenuti concessi in licenza sono liberi da diritti di terzi. Laddove TecAlliance venisse a conoscenza di diritti di terzi su qualsiasi componente del database e sui dati del catalogo di TecAlliance oggetto del presente contratto, ne darà tempestivamente notifica al licenziatario. TecAlliance manleva il licenziatario da qualsiasi pretesa di terzi a questo proposito e rimborserà i costi della difesa legale. Tuttavia, il fatto che i dati del catalogo raccolti da TecAlliance provengano dal settore dei ricambi auto è una base essenziale del contratto e TecAlliance non ha modo di verificarne la correttezza, la completezza e l'attualità. TecAlliance verifica la correttezza formale, la coerenza, la plausibilità e l'integrità referenziale dei dati del catalogo consegnati dai fornitori di dati. Sono però i fornitori di dati a rispondere per la correttezza e la completezza dei contenuti. In caso contrario, TecAlliance risponderà illimitatamente in conformità alle disposizioni di legge per danni alla vita, all'incolumità fisica e alla salute, sulla base di una violazione negligente o intenzionale dei doveri da parte del contraente, dei suoi rappresentanti legali o agenti ausiliari, nonché per i danni coperti dalla normativa tedesca sulla responsabilità da prodotto (<i>Product Liability Act</i>). Per i danni non contemplati dal primo capoverso e riconducibili ad una violazione intenzionale o gravemente negligente nonché intento fraudolento da parte di TecAlliance, di suoi rappresentanti legali o agenti ausiliari, TecAlliance risponderà ai sensi delle disposizioni di legge. In tal caso, la responsabilità per i danni è limitata ai danni tipici e prevedibili, salvo i casi in cui TecAlliance, i suoi rappresentanti legali o agenti ausiliari abbiano agito dolosamente. TecAlliance risponderà anche per danni causati da semplice negligenza, nella misura in cui la negligenza si riferisce alla violazione di obblighi contrattuali, il cui rispetto è di particolare importanza per il conseguimento dello scopo del contratto (obbligo cardinale). Tuttavia, TecAlliance risponde solo nella misura in cui i danni siano tipicamente legati al contratto o siano prevedibili. E' esclusa ogni ulteriore responsabilità indipendentemente dal diritto fatto valere; ciò vale in particolare per pretese illecite o richieste di rimborso di spese inutili in luogo della prestazione. Nella misura in cui la responsabilità di TecAlliance è esclusa o limitata, ciò vale anche per la responsabilità personale di dipendenti, rappresentanti e agenti di TecAlliance.
(3.1)	§ 3 Durata del contratto L'invio del questionario elettronico rappresenta una proposta da parte del cliente a concludere un relativo contratto. Dopo che TecAlliance avrà verificato con successo la richiesta, il cliente riceverà un messaggio che conferma la conclusione del contratto. I rapporti contrattuali continuativi vengono stipulati a tempo indeterminato, almeno comunque per un periodo di un (1) anno. Al termine del periodo contrattuale minimo, il recesso dal contratto è possibile alla fine dell'anno solare. Il termine per la risoluzione del contratto è di tre (3) mesi. Nel caso in cui il contratto quadro di cooperazione e utilizzo dati tra TecAlliance ed eBay Marketplaces GmbH venisse rescisso per un qualsiasi motivo, TecAlliance potrà recedere dal presente contratto in forma scritta con un (1) mese di preavviso senza doverne indicare la motivazione. In ogni caso non è previsto il rimborso pro rata del canone di licenza.

(3.2)	Se una delle parti viola gli obblighi sostanziali previsti dal presente contratto, la controparte avrà il diritto di risolvere il contratto per giusta causa senza alcun preavviso. Tuttavia, la risoluzione avrà efficacia solo se la parte che recede avrà avvisato, senza successo, la controparte prima di procedere alla risoluzione.
(4.1)	§ 4 Compenso Per la concessione del diritto contrattuale d'uso (licenza), il licenziatario pagherà a TecAlliance i seguenti corrispettivi: - dalla data di inizio fino alla fine del primo anno solare ("primo anno solare"): il licenziatario beneficerà di un corrispettivo scontato di importo pari a EUR 150,00 (centocinquanta euro). Il corrispettivo scontato sarà disponibile per il licenziatario fino al 31 dicembre 2024 ("periodo di accettazione promozionale"); - dalla fine del primo anno solare fino al 31 dicembre del secondo anno ("secondo anno solare"): il corrispettivo sarà di EUR 1.500,00 (millecinquecento euro), ridotto pro quota se l'anno è già iniziato (ad esempio, se il secondo anno solare è iniziato il 1° maggio, il corrispettivo ammonterà a EUR 1.000,00 (mille euro); - dal secondo anno solare in poi fino alla fine dell'anno: il Licenziatario beneficerà di una tariffa scontata di € 400 (quattrocento euro). La tariffa scontata sarà disponibile per il Licenziatario fino al 31 dicembre 2025. Gli importi sopra indicati sono al netto dell'aliquota IVA ordinaria. Il canone di licenza dovrà essere corrisposto in anticipo e in un'unica soluzione.
(4.2)	Una licenza viene emessa per la rispettiva società di capitali, società di persone o persona giuridica. Se il licenziatario utilizza più account eBay, la licenza si estende a tutti gli account attuali e futuri eBay del licenziatario.
(4.3)	Il canone di licenza verrà fatturato in anticipo ed è dovuto entro 10 giorni lavorativi dalla data della fattura.
(5.1)	§ 5 Obblighi di rinuncia e cancellazione Nel momento in cui la risoluzione diventa effettiva (per un qualsiasi motivo), il licenziatario si impegna a cessare immediatamente l'ulteriore utilizzo dei dati del catalogo e a cancellare i dati del catalogo archiviati, a meno che questi non siano inclusi nelle offerte ancora in corso al momento della fine del contratto o se simili offerte siano terminate al momento dello scioglimento contrattuale ma siano ancora accessibili su un sito web o un'applicazione eBay.
(5.2)	I dati previsti nelle offerte rescisse, archiviati dal licenziatario a titolo di documentazione, potranno essere utilizzati dal licenziatario anche dopo lo scioglimento del presente accordo, nella misura necessaria a raggiungere tale scopo.

§ 6 Disposizioni finali

- (6.1)** Non sono stati conclusi accordi accessori. Le modifiche e le integrazioni apportati al presente contratto per essere ritenuti efficaci dovranno essere apportate per iscritto. Ciò si applica anche per l'eventuale annullamento del requisito stesso della forma scritta.
- (6.2)** Le parti contraenti convengono che tutti i rapporti giuridici derivanti dal presente rapporto contrattuale siano regolati dal diritto della Repubblica Federale Tedesca, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG). Il presente contratto di licenza è regolato dal diritto tedesco.
- (6.3)** Qualora singole disposizioni del presente contratto dovessero risultare inefficaci, ciò non pregiudicherà la validità delle restanti disposizioni del contratto. In tal caso, le parti si impegnano a sostituire le disposizioni inefficaci con disposizioni valide che corrispondano economicamente allo scopo perseguito dalle disposizioni inefficaci.
- (6.4)** Un diritto di ritenzione può essere fatto valere solo nel caso di rivendicazioni derivanti dal rispettivo contratto.
- (6.5)** La compensazione è consentita solo con crediti non contestati o legalmente accertati.
- (6.6)** Il licenziatario può trasferire a terzi i diritti e gli obblighi derivanti da o legati al presente contratto, solo con il consenso scritto di TecAlliance.
- (6.7)** Il foro competente esclusivo per tutte le controversie giuridiche derivanti dal presente contratto è Colonia (Germania), a condizione che ciascuna parte sia un commerciante ai sensi del diritto tedesco o una persona giuridica di diritto pubblico. Ciononostante, TecAlliance potrà adire tribunali anche presso la sede sociale del licenziatario.